

V Bruseli 8. marca 2018
(OR. en)

6756/18

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0053 (NLE)**

PECHE 66

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	8. marca 2018
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 119 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 119 final.

Príloha: COM(2018) 119 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 8. 3. 2018
COM(2018) 119 final

2018/0053 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Nariadením Rady (EÚ) 2018/120 sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii. Tieto rybolovné možnosti sa počas obdobia svojej platnosti obvykle niekoľkokrát menia.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami politík v tejto oblasti politiky**

Navrhované opatrenia sú vypracované v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej rybárskej politiky, ako aj s politikou Únie v oblasti udržateľného rozvoja.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhované opatrenia sú v súlade s ostatnými politikami Únie, najmä s politikami v oblasti životného prostredia.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Povinnosti Únie udržateľne využívať živé vodné zdroje jej vyplývajú z povinností stanovených v článku 2 nového základného nariadenia o spoločnej rybárskej politike (SRP).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie podľa článku 3 ods. 1 písm. d) zmluvy. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z toho dôvodu, že SRP je spoločnou politikou. Podľa článku 43 ods. 3 zmluvy opatrenia týkajúce sa určovania a prideľovania rybolovných možností prijíma Rada.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: nariadenie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Irelevantné.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V návrhu sa zohľadňuje spätná väzba od zainteresovaných strán, poradných rád, štátnych správ, organizácií rybárov a mimovládnych organizácií.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Návrh sa zakladá na vedeckých odporúčaní Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) a Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo (STECF).

- **Posúdenie vplyvu**

Rozsah pôsobnosti nariadenia o rybolovných možnostiach je vymedzený článkom 43 ods. 3 zmluvy.

- **Vhodnosť právnych predpisov a ich zjednodušenie**

Irelevantné.

- **Základné práva**

Irelevantné.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhované opatrenia nebudú mať vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Cieľom navrhovaných zmien je upraviť nariadenie 2018/120 takto:

Piesočnice žijú krátko a vedecké odporúčania bývajú k dispozícii v druhej polovici februára, pričom rybolov sa začína už v apríli. V nariadení Rady (EÚ) 2018/120 sa obmedzenia celkového povoleného výlovu (TAC) stanovili na nulovej úrovni. Preto by sa mali zmeniť na základe najnovších vedeckých odporúčaní rady ICES.

V roku 2017 rada ICES vo svojom odporúčaní a v nadväznosti na referenčné hodnoty z roku 2016 upravila oblasti hospodárenia s populáciami piesočníc. Niektoré z týchto upravených oblastí hospodárenia sa nezhodujú s vodami Únie v Severnom mori. Oblasť hospodárenia s populáciami piesočníc 3r sa nachádza najmä v nórske vodách, ale jej časť sa nachádza aj vo vodách Únie, pričom niektoré významné šelfové vyvýšeniny sa rozprestierajú medzi oblasťami hospodárenia 2r a 3r. V odporúčaní ICES z roku 2018 sa uvádza, že v priemere 8 % úlovkov v oblasti hospodárenia 3r sa vylovuje vo vodách EÚ. Na tomto základe sa stanovuje celkový povolený výlov vo vodách EÚ v oblasti hospodárenia 3r.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/120, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) 2018/120¹ sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.
- (2) V nariadení (EÚ) 2018/120 sa celkový povolený výlov (TAC) pre piesočnice v divíziách ICES 2a a 3a a podoblasti ICES 4 stanovil na nulovej úrovni. Piesočnice žijú krátko a relevantné vedecké odporúčania bývajú k dispozícii v druhej polovici februára, pričom rybolov sa začína už v apríli.
- (3) Obmedzenia výlovu piesočníc v divíziách ICES 2a a 3a a podoblasti ICES 4 by sa teraz mali zmeniť na základe najnovších vedeckých odporúčaní Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) z [23. februára 2018].
- (4) Divízie ICES 2a a 3a a podoblasť ICES 4 sú pre rybolov piesočníc na základe vedeckých odporúčaní rozdelené do oblastí hospodárenia. Oblasť hospodárenia 3r sa nachádza najmä v nórske vodách. Zhŕňa však aj vody Únie a niektoré významné šelfové vyvýšeniny sa rozprestierajú medzi oblasťami hospodárenia 2r a 3r. V odporúčaní ICES sa uvádza, že v priemere 8 % úlovkov v oblasti hospodárenia 3r sa vylovuje vo vodách Únie. Obmedzenia výlovu vo vodách Únie v oblasti hospodárenia 3r by sa mali stanoviť v súlade s týmto odporúčaním.
- (5) Nariadenie (EÚ) 2018/120 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Obmedzenia výlovu stanovené v nariadení (EÚ) 2018/120 sa uplatňujú od 1. januára 2018. Aj ustanovenia zavedené týmto pozmeňovacím nariadením o obmedzeniach výlovu by sa teda mali uplatňovať od uvedeného dátumu. Takýmto spätným uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávnených očakávaní, keďže dotknuté rybolovné možnosti ešte neboli vyčerpané,

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2018/120 z 23. januára 2018, ktorým sa na rok 2018 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/127 (Ú. v. EÚ L 27, 31.1.2018, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) 2018/120 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*